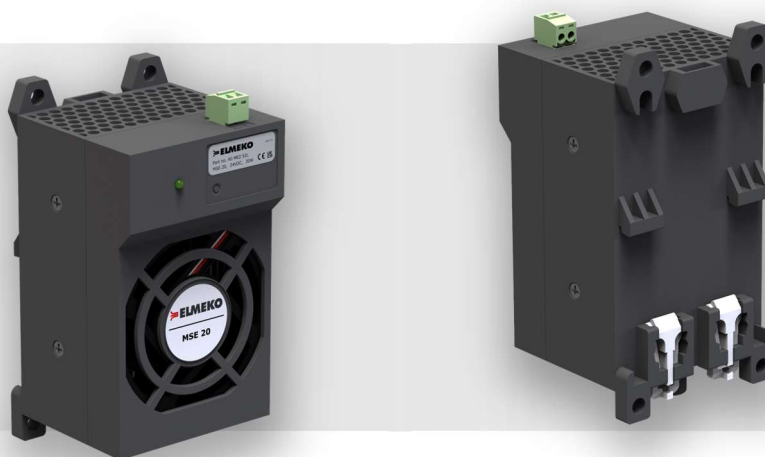




KURZANLEITUNG ENTFEUCHTUNGSGERÄT MSE 20

QUICK REFERENCE GUIDE DEHUMIDIFIER MSE 20

Ausführliche Montage- und Betriebsanleitung bitte anhand vom QR-Code oder auf der Webseite www.elmeko.de herunterladen. Dazu im Suchfeld auf der Startseite die Artikelnummer eingeben und die Anleitung auf der Geräteseite unter der Rubrik Download herunterladen.

Please download detailed assembly and operating instructions using the QR code or on the website www.elmeko.de. To do this, enter the article number in the search field on the startpage and download the manual on the device page under the page under the Download section.



Bezeichnung Type	Artikelnummer Part number	Beschreibung Description
MSE 20 – 24 V	40 ME2 52L	Schaltschrankentfeuchter mit integrierter Feuchteregelung für die Hutschienenmontage, 24 V DC Enclosure dehumidifier with integrated humidity controller for DIN rail mounting, 24 V DC
MSE 20 – 12 V	40 ME2 82L	Schaltschrankentfeuchter mit integrierter Feuchteregelung für die Hutschienenmontage, 12 V DC Enclosure dehumidifier with integrated humidity controller for DIN rail mounting, 12 V DC

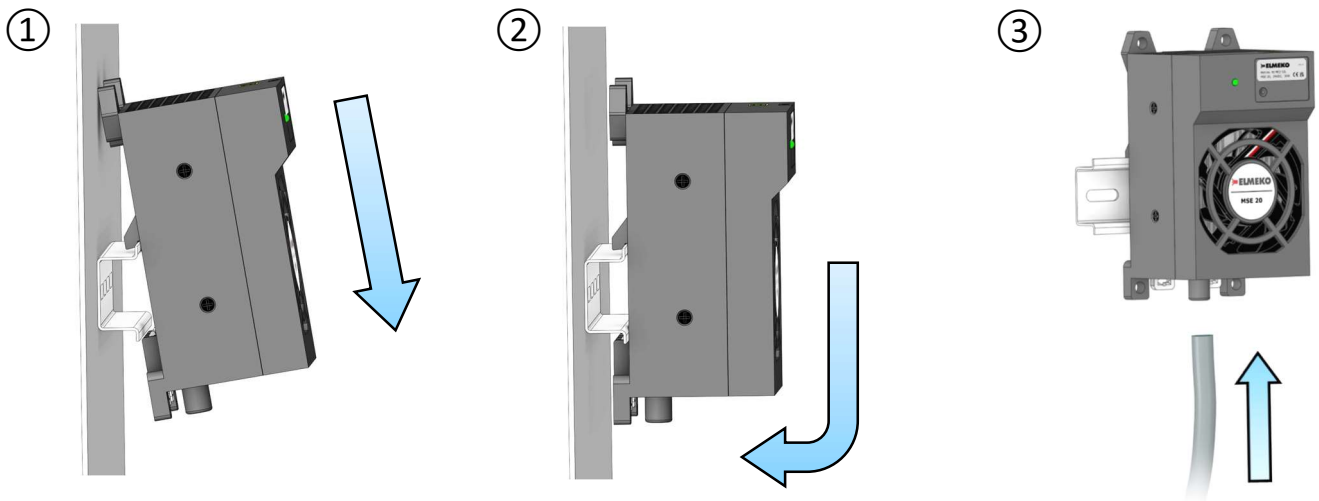
MONTAGEABLAUF MSE 20 ASSEMBLY PROCEDURE MSE 20

Das Gerät kann auf einer Tragschiene TS 35 × 15 mm oder alternativ mit Schrauben M4 durch die im Gerät vorgesehenen Bohrungen befestigt werden. Die horizontale Einbauposition mit dem Schlauchanschluss nach unten ist unbedingt einzuhalten. Der Kondensatschlauch wird an der Unterseite des Gerätes auf den Schlauchanschluss aufgeschoben und muss in einen Behälter unterhalb des Gerätes oder durch die Schaltschrankwand nach außen geführt werden. Optimalerweise wird dafür ein OUT-FIT Element aus dem Zubehör verwendet.

Es ist ein Abstand zu benachbarten Geräten von mindestens 80 mm nach oben und vorne einzuhalten, damit der Lufteinlass (Geräteoberseite) und der Luftauslass (Vorderseite) nicht beeinträchtigt werden.

The unit can be installed on a TS 35 × 15 mm mounting rail or, alternatively, with M4 screws through the holes provided in the unit. The horizontal installation position with the hose connection pointing downwards must be observed. Push the condensate hose onto the hose connection on the underside of the device and led it into a container underneath the device or through the enclosure wall. Ideally, an OUT-FIT element from the accessories is used for this.

A distance of at least 80 mm to the top and front of neighboring devices must be maintained so that the air inlet (top) and air outlet (front) are not impaired.



Alternative Befestigung mit Schrauben Alternative fastening with screws

Befestigung mit 4 Schrauben M4 × 12 mm und Unterlegscheiben.

Max. Anzugsdrehmoment: 2 Nm.

Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Fastening with 4 screws M4 × 12 mm and washers.

Max. Tightening torque: 2 Nm.

The screws are not included in the scope of delivery.



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS ELECTRIC INSTALLATION

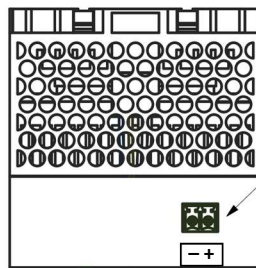
Für den elektrischen Anschluss ist der Schaltschrank vorher vorschriftsmäßig außer Betrieb zu nehmen. Es wird je nach Geräteausführung eine Gleichspannung von 24 V DC (Art.-Nr. 40 ME2 52L) oder 12 V DC (Art.-Nr. 40 ME2 82L) benötigt.

ACHTUNG: Bei Anschluss an eine Wechselspannung wird das Gerät zerstört.

Die Spannungsversorgung wird mittels der beiliegenden steckbaren Anschlussklemme mit dem Geräteanschluss verbunden. Dabei ist auf die richtige Polarität entsprechend den auf der Geräteoberseite eingepprägten Symbolen (+/-) zu achten.

For the electrical connection, the control cabinet must first be disconnected. Depending on the device version, a power supply of 24 V DC (part no. 40 ME2 52L) or 12 V DC (part no. 40 ME2 82L) is required.

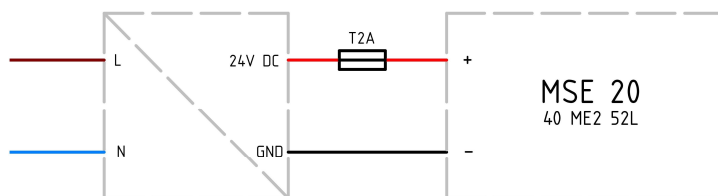
ATTENTION: AC current will destroy the cooler. Connect the supply voltage via the enclosed plug-in terminal to the device. Make sure that the polarity is correct according to the symbols embossed on the top of the unit (+/-).



Anschluss der Spannungsversorgung
Connection of the power supply

Ansicht von oben Top view

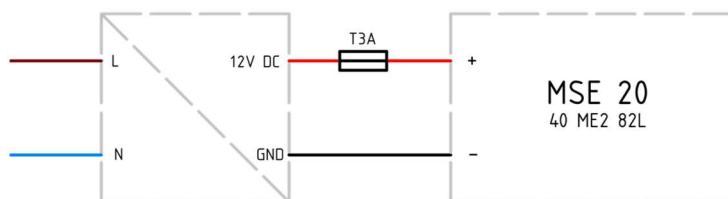
Schaltbild MSE 20 - 24V Wiring diagram MSE 20 - 24V



Netzteil separat erhältlich
Power supply optionally available

Bezeichnung Term	Belegung Connection
+	24 V DC (40 ME2 52L)
-	0V DC

Schaltbild MSE 20 - 12V Wiring diagram MSE 20 - 12V



Netzteil separat erhältlich
Power supply optionally available

Bezeichnung Term	Belegung Connection
+	12 V DC (40 ME2 82L)
-	0V DC

FUNKTIONSBESCHREIBUNG FUNCTIONAL DESCRIPTION

Ist das Entfeuchtungsgerät im Schaltschrank montiert und die Versorgungsspannung angeschlossen, arbeitet das Gerät vollautomatisch. Sobald die grüne LED am Gerät aufleuchtet, misst ein Sensor permanent die aktuelle Luftfeuchtigkeit im Gehäuse und startet den Entfeuchtungsprozess, wenn die Luftfeuchte mehr als 55 % r.F. beträgt. Die Entfeuchtung wird beendet, sobald die Luftfeuchtigkeit einen Wert unter 35 % r.F. erreicht hat und das Gerät geht in den Bereitschaftsmodus.

If the dehumidifier is mounted in the control cabinet and connected to the power supply, the device operates fully automatically. When the green LED on the device lights up, a sensor permanently measures the current humidity in the housing and starts the dehumidification if the humidity is higher than 55 % RH. Dehumidification stops as soon as the humidity reaches a value below 35 % RH and the device goes into standby mode.

SICHERHEITSHINWEISE SAFETY INSTRUCTIONS

- Die Installation darf nur von autorisiertem Fachpersonal vorgenommen werden. Die landesüblichen Richtlinien sind gemäß IEC 60364 einzuhalten
 - Die technischen Daten auf dem Typenschild und in dieser Anleitung sind zu beachten
 - Schutzmaßnahmen nach VDE 0100 sind sicherzustellen
 - Alle Eingriffe in das Gerät haben den Verfall der Gewährleistung und den Haftungsausschluss zur Folge
 - Luftein- und Luftaustrittsöffnungen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt werden
-
- Installation must only be carried out by qualified electrical technicians in observation of the respective national power supply guidelines (IEC 60364)
 - The technical specifications on the identification plate and in this manual, must be observed
 - The safety measures according to VDE 0100 have to be ensured
 - Tampering with the product in any way will void the warranty and exclude any liability
 - The air inlet and outlet openings to the unit must not be covered